

学校编码: 10384

分类号\_\_\_\_\_密级\_\_\_\_\_

学 号: 10320061150116

UDC \_\_\_\_\_

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

芜湖铁画初探

——从铁画艺术的沉浮看中国传统文化之传承

A Preliminary Study of Wuhu Iron Painting

——The Inheritance of Chinese Traditional Culture  
Reflected

in the Ups and Downs of Iron Painting Art

朱琼臻

指导教师姓名: 陈支平 教授

专业名称: 专门史

论文提交日期: 2009年5月

论文答辩日期: 2009年 月

学位授予日期: 2009年 月

答辩委员会主席: \_\_\_\_\_

评 阅 人: \_\_\_\_\_

2009年5月

# 厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为( )课题(组)的研究成果,获得( )课题(组)经费或实验室的资助,在( )实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

# 厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

（      ） 1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，  
于      年    月    日解密，解密后适用上述授权。

（      ） 2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年    月    日

厦门大学博硕士学位论文摘要库

## 摘 要

诞生于清康熙年间的芜湖铁画已历数百年风雨，其间几度“人亡”、“业息”、“失其真”。但在中华民族和地方科学技术文化的涵养以及工艺美术文化的滋润下，仍然具有极其顽强的生命力，人兴业旺，“技不绝”，成为中华民族科技和工艺园苑里的一朵奇葩，我们文明古国的瑰宝。

本文从探讨铁画的起源出发，揭示出劳动人民的共同智慧才是我国悠久文明的创造者这个道理。并通过对芜湖地理、经济、政治、艺术环境的综合分析，探寻铁画在这里成名的原因。最后试图通过这门传统工艺古与今、浮与沉的对比，探究我国传统文化的保护和传承之路。

全文分为五部分：

绪论，介绍选题缘起、相关学术史回顾以及本文研究方法。

第一章，试探铁画创始的踪迹。文章首先从肖云从和汤鹏的故事，汤鹏和梁应达之争入手，通过对这三人生卒年代及社会关系等的考证，得出对传统文化真正创始人的新见解。

第二章，试探铁画在芜湖成名的原因。文章对铁画成名地芜湖进行人文地理、政治经济等方面的梳理，从主客观两方面综合分析其产生及成名的原因。

第三章，从铁画艺术的沉浮看中国传统文化传承。文章通过对这个单一艺术形式在发展过程中兴衰的描述，由小见大，试图探究出一条我国传统文化的保护和传承之路。

结语，简要总结全文，并略述研究心得体会。

**关键词：**芜湖；铁画；传统文化

## Abstract

Wuhu iron painting which appeared in Qing Emperor has passed hundreds of years. However, because of Chinese local science, technology, culture, arts and crafts, it still has a very strong vitality now. It just likes a beautiful flower blooming in the park of the Chinese national Scientific, Technical and Technological Park, and also likes a treasure in our ancient civilization.

This dissertation starts to explore the origin of iron painting and reveals a truth that the common wisdom of the working people is the real creator of our age-old civilization. According to the comprehensive analysis by geographic, economic, political, artistic environment of Wuhu city, the dissertation also tries to explore the reason why famous iron painting appeared here first. Finally, through the comparison of nowadays and past, ups and downs, it explores a special way to protect and transmit the Chinese traditional culture.

The dissertation can be divided into five parts as follows:

The Introduction introduces topics origins, the retrospection of the study and research methods in this dissertation.

Chapter I Try to find the trace of iron painting. The dissertation begins from the story of Tang, Liang and Xiao, during the research about the three single lives and their social relations, it draws a new insight of the real creator on the traditional culture.

Chapter II Try to explore the cause why the famous iron painting appeared in Wuhu city first. From the description of geography, politics, economy and other aspects, we can analyse the reason before.

Chapter III The Inheritance of Chinese Traditional Culture Reflected in the ups and downs of Iron Painting Art. Based on the description of its development process, the dissertation tries to explore a special way to protect and transmit the Chinese traditional cultural heritage.

The Conclusion summarizes the whole dissertation and shares the research experience.

**Key Words:** Wuhu city; Iron painting; Traditional culture

<b>目 录</b>	
绪 论 .....	1
一、选题缘起 .....	1
二、相关学术史回顾 .....	2
三、本文研究方法 .....	4
第一章 探寻铁画创始的踪迹 .....	5
第一节 肖汤的故事可信吗? .....	5
第二节 汤天池和梁应达孰先孰后? .....	10
第三节 铁画的真正源头 .....	12
第二章 探寻铁画在芜湖成名的原因 .....	19
第一节 芜湖优越的地理位置与繁荣的经济 .....	19
第二节 芜湖手工炼钢业的兴盛 .....	22
第三节 特定的政治环境下画家云集的艺术氛围 .....	25
第三章 从铁画艺术的沉浮看中国传统文化的传承 .....	28
第一节 汤梁后铁画在芜湖的沉与浮 .....	28
第二节 铁画的艺术特点和今日新貌 .....	33
第三节 中国传统文化将何去何从? .....	35
结 语 .....	40
参考文献 .....	41
致 谢 .....	43

## Contents

<b>Introduction</b> .....	1
<b>Part 1 Significance of the Topic</b> .....	1
<b>Part 2 The Retrospection of the Study</b> .....	2
<b>Part 3 Research Methods</b> .....	4
<b>Chapter I Try to find the trace of iron painting</b> .....	5
<b>Part 1 Is the story about Xiao and Tang Credible?</b> .....	5
<b>Part 2 Who was the first creator?</b> .....	10
<b>Part 3 The real trace of iron painting</b> .....	12
<b>Chapter II Try to explore the cause why the famous iron painting     appeared in Wuhu city first</b> .....	19
<b>Part 1 Strategic location and thriving economy in Wuhu city</b> .....	19
<b>Part 2 Prosperity of handmade steel industry in Wuhu city</b> .....	22
<b>Part 3 Artistic atmosphere of Artists gathering</b> .....	25
<b>Chapter III The Inheritance of Chinese Traditional Culture     Reflected in the Ups and Downs of Iron Painting Art</b> .....	28
<b>Part 1 The ups and downs of the iron painting in Wuhu city afterwards</b> .....	28
<b>Part 2 Art features and new state nowadays about the iron painting</b> .....	33
<b>Part 3 What's the way to protect and transmiss the Chinese traditional     cultural heritage</b> .....	35
<b>Conclusion</b> .....	40
<b>Bibliography</b> .....	41
<b>Acknowledgem</b> .....	43

## 绪 论

### 一、选题缘起

小的时候，家里摆放着一幅相框大的骏马奔腾状铁画，懵懂的我总爱用手细细地摩挲着那黝黑色，棱角分明，苍劲有利的铁片，脑海中便冒出了一个问号：这是怎么制作的呢？为什么图案显得那么栩栩如生呢？也是那时，我萌生了对艺术的浓厚兴趣。

成为一名光荣的少先队员后，妈妈送我参加了绘画兴趣培训班，每个周末都在少年宫和同学们一起学习国画。随着对国画艺术了解的加深，我对以锤作笔、以铁作墨、以砧作纸，汇传统中国画的构图和民间剪纸、雕塑等技艺于一炉，运用黑白对比、虚实相兼的手法，刚劲、豪放、瑰丽，以独树一帜的奇特著称于世的铁画更是充满了好奇。

中学时，在学校图书馆里翻出一本介绍工艺美术的书，介绍了在我国人民大会堂的安徽厅里，陈设着一幅长 4.5 米、宽 2.5 米、重量达 200 公斤的巨幅铁画《迎客松》。充满生机与活力的黄山松顶天立地，树冠亭亭如盖，松针茂密浓郁，枝条如臂膀伸出，树干苔痕斑驳，鳞片参差，挺拔苍劲，铁骨铮铮，衬以近处的玉屏峰一角石崖和远处的“松鼠跳天都”奇观，整个作品显得雄浑、大气而又挺拔、俊秀，充分展示了黄山迎客松特有的气质和丰姿。挺拔的树干，鱼鳞般的树皮，又显示了松树顽强的性格和雄伟的气势。画面上的远山近石都用疏密有致的铁线和锤触来表现，使山影、石纹、苔点恰到好处，展现了其他艺术手法所无法替代的一种特别之美。

进入大学，遨游在历史的海洋，我的家乡情节逐渐凸显出来。我对故乡的政治经济历史和人文社会历史产生了兴趣，总是想尽自己所学的知识研究芜湖这个不为大家所关注的小城市的前世今生。本科的时候，我就着手搜集芜湖作为四大米市之一时期的资料，试图通过分析，探究出其产生、发展、兴盛、衰落的原因。大三时，我便提交了一篇《浅析芜湖米市的兴衰》的学位论文。随着关注的深入，我发现地理位置优越的芜湖与许多其他城市的兴起一样，其商业的发展，并不是

当地人从事商业活动的结果，而是借助于客籍商人的力量。在这些客籍商人中，人数最多，资本最雄厚，对芜湖商业发展起着重要作用的则是徽州商人。我对徽商与芜湖之间千丝万缕的联系又来了兴致，试图探寻徽商在芜湖的经营情况及其对芜湖经济文化发展所起的作用，于是本科毕业论文便为《略论徽商与芜湖》。

研究生阶段，我的故乡情节有增无减，我关注到芜湖铁画虽然独特，但是在其他地方却鲜见，并且即使在芜湖也越来越不为新一代所了解，这说明这种传统工艺在逐渐走向衰落。我更发现，不仅铁画，中国很多传统文化也都表现出一种受众缩小、趋步没落之势。我很痛心，更觉惋惜，虽然一己之力非常微薄，但是我仍然深觉有振兴中华文明的责任。因此，我有了写这篇论文的念头。

学术界关于铁画的研究不多，又由于这是种不为太多外人所了解的工艺，因此，即使有零星的研究成果，也只是些篇幅不长，内容单一的常识型介绍短文。为此，本文试图从探寻铁画创始的踪迹入手，梳理分析铁画在芜湖成名的原因。并通过对这个单一艺术形式在发展过程中兴衰的论述，由小见大，探究出一条我国传统文化的保护和传承之路。

## 二、相关学术史回顾

学术界关于铁画研究的论著不多，且绝大多数是从工艺美术角度介绍其制作特点或现存古今优秀的铁画作品。如安徽省博物馆编《安徽铁画》（北京文物出版社 1959 年版），其中收入了 30 幅铁画作品照片，包括人民大会堂里陈设的巨幅铁画《迎客松》及《黄山天下奇》、《梅山水库》、《万里江山铁铸成》，陈列在北京天安门城楼的巨幅铁画作品《同乐》，以及陈列在北京毛主席纪念堂的巨幅铁字书法作品《七律·长征》等。再如杨光辉、张开理编著的《铁画艺术》（江苏美术出版社 1989 年版），除收录一些铁画作品照片外，还介绍了铁画以低碳钢为原料，艺人们以锤代笔，以炉为砚，以铁当墨，以砧为案，依据画稿取料入炉经过锻打、焊接、钻挫、整形、防锈烘漆等一整套完整的工艺流程。

论文方面的成果也很零星，多是一些篇幅不长，内容单一的文章。大致分为四个方向：

(1) 对铁画创始踪迹的研究。如姚翁望《汤天池和梁应达的铁画》（《文物》

1957年第3期)和刘伯璜《建德铁画家梁应达》(《安徽史学》1984年第2期),都针对铁画创始人的争论,通过对汤天池和梁应达二人生卒年代的考证,推理孰先孰后的问题;再如马群鸿《从肖汤故事的传闻“异辞”中追寻铁画创始的踪迹》(《文化时空》2003年第9期),对老百姓口口相传的大画家肖云从与小铁匠汤鹏的两种不同故事版本进行分析,提出汤鹏的铁画题材是从花卉草虫而非山水开端的新观点;又如刘伯璜、姚永森《芜湖铁画溯源》(《安徽师范大学学报》人文社会科学版1983年第2期),综合分析主观和客观方面的多重原因,得出特定的历史条件加上经济基础,通过工匠艺师与画家的通力合作,铁画才能在芜湖产生的结论。

(2)对铁画兴衰和传承之路的思考。如王圣宝《芜湖铁画的历史生命力》(《芜湖职业技术学院学报》第1卷,1997年第1期),通过对芜湖炼钢业的详细研究,作者大胆提出铁画的创始人既不是汤鹏,也不是梁应达,而是马待封的全新观点。他指出,中华民族科学技术与工艺美术文化是芜湖铁画产生与发展的源,而地方科学技术与工艺美术文化是流。流断源在,便会因源的浩瀚奔腾而出现新的流,故源不绝,流也不会绝。所以,锻造芜湖铁画的人亡了,业息了,仅只是细流末支的枯干断裂,而作为源的基本之技却长流不息。这就是芜湖铁画的历史生命力之所在;再如沈卓娅《芜湖铁画的历史与艺术特色》(《淮北煤炭师范学院学报》哲学社会科学版1984年第1、2期合刊),分析了铁画形成的历史条件和艺术特色,论述了其产生、衰落与振兴的过程,指出铁画是我国锻铁艺人经过长期的经验积累,而精心研制的艺术结晶,具有强烈的民族色彩和丰富的表现力,及无限的生命力。在铁画的发展过程中,有可能派生出工艺美术的新品种,但任何新品种均不能代替铁画这种已经成熟的、深深植根于民族文化土壤之中的艺术形式。

(3)一些常识型介绍短文。如:边修《点化顽铁成丹青——漫说芜湖铁画》(《江淮》2005年第2期);冯传孝《一朵驰名中外的铁花》(《中国集体经济》1985年第5期);草青《艺苑奇葩——铁画》(《华人时刊》1995年第10期);王心喜《以锤当笔作铁画》(《发明与革新》1998年第2期);吴来明《芜湖铁画》(《上海工艺美术》1999年第4期);胡明初《铁画》(《机械工人热加工》1984年第5期);《芜湖铁画》(《神州》2003年第8期)。

(4)介绍与铁画有密切关系的名人。如查永红《郭沫若与芜湖铁画》(《郭

沫若学刊》1994年第2期),记述了郭沫若对重兴芜湖铁画的帮助;再如李锦胜《德艺双馨铸画魂——王石岑先生与芜湖铁画》(《美术观察》1999年第8期),介绍了巨幅铁画《迎客松》的作者王石岑生平及其潜心创作铁画、倾心传授技艺的事迹;又如李冶《铁画传奇(上、下)》(《金属世界》2001年第1期),记载了现代的铁画传人储炎庆,偷师学艺,挽救了铁画沦亡,并让其发扬光大的故事;还有韩杰、徐楠《铁画绝艺有传人——记全国人大代表储金霞》(《民主》2000年第4期),展示了铁画传人储炎庆的女儿储金霞继承父业,重振铁画艺术雄风的气魄。

### 三、本文研究方法

传统文化的研究,既是文化史研究的重要课题,又涉及政治史、社会史、经济史的范畴,故而,笔者意欲运用历史学、政治学、社会学等学科相关方法,对铁画艺术作一初探,并试图延伸到中国传统文化传承问题。本文主要使用的研究方法包括:

(1) 比较的方法。学术界一直有关于铁画创始究竟是何人的争论,本文从肖云从和汤鹏的故事,汤鹏和梁应达的故事入手,通过对这三人生卒年代及社会关系等的考证,进行分析比较,得出自己的见解。

(2) 定性分析的方法。在将芜湖各种历史条件综合考量的基础之上,阅读相关文献资料,定性分析铁画产生的原因。

(3) 归纳演绎的方法。通过对铁画这种传统工艺的兴衰研究,由小见大,推而广之,试图探究出一条我国传统文化的保护和传承之路。

## 第一章 探寻铁画创始的踪迹

### 第一节 肖汤的故事可信吗？

无论是代代相传的民间旧闻，还是凿凿有据的文字资料，九成都认定芜湖铁画的创始人是清初的青年铁工汤鹏，迄今已有三百多年的历史。孰不知自从铁画一诞生，在芜湖地区就流行着有关汤鹏和画家萧云从纠葛不了的故事。这个小铁匠与大画家合作的故事本来只是在口头流传，汤鹏的名声也属于不见经传的“闻”，所以康熙十二年（1673年）和乾隆十九年（1754年）先后纂修的《芜湖志》都未见采录。直到乾隆二十年（1755年）韦谦恒、梁同书等人作《汤鹏铁画歌》时才写成文字，成为以后邑志纂修和画史撰述引征的依据。

《铁画歌》的题咏，缘于一次偶然的聚会。约乾隆二十年一天的北京梁同书寓所的味初斋里，聚集了一批高官、文人，座中除主人梁同书外，尚有韦谦恒、铁载、谢镛、陈宝所、吴焯等人。他们谈论的话题，一时集中在墙壁上悬挂的汤鹏铁画草虫小品上，在观赏评论之际，众人却大都不知道作者汤鹏是何人。其中只有韦谦恒是芜湖人，曾听过汤鹏创造铁画的传说，便依据所闻作了介绍。众人听罢，赞叹之余，梁同书率先作《汤鹏铁画歌》赋诗题咏：“石炭千年鬼斧裁，阳炉夜锻飞星裂。谁教幻作绕指柔，巧夺江南钩斲笔。花枝婀娜叶璁珑，并州快剪生春风。英从蓼穗各有态，络丝细卷金须重。云框扣束垂虚壁，茧纸新糊烂银白。装成面面光清荧，桦尽兰烟铺不得。豪家一笑倾金贳，曲屏十二珊网奇。前身定是郭铁子，近代那数侯冶师。采绘易画丹青改，此画铮铮长不毁。可惜扬锤柳下人，不见模山与范水。”之后，其余诸人各有和篇。如此一经名人品题，顿时身价有倍，铁画的艺术价值既以文字的形式肯定下来，便广泛地传播开去，而诸题咏的故事情节，便成为可信的史实了。

那么汤鹏究竟是何人呢？据（光绪）《芜湖县志》记载：“汤鹏字天池，溧水人（在江苏省西南部，邻近安徽省），侨居芜湖，创意为铁画，施之灯幢，曲折匠心，颇得六法之妙。有纪之诗云：‘吴缣剪取冰刀快，山水图中赞亦会，何似汤翁好心手，铁工屏幅到今称。’有二孙，亦世其业，至今铁工仿制不衰，远客

多购之，然真迹殊不易得也。”另有《芜湖县志》<sup>①</sup>记载：“汤鹏字天池，溧水人，侨居芜湖，创意为铁画，施之灯幢屏障，曲折尽致，山水花卉各极其妙，一时称为绝技。”；其打铁画时“冶之使薄，且缕析之，以意屈伸，为山水，为竹石，为败荷，为衰柳，为蝸蟾、郭索，点缀位置，一如丹青家而无褻皴皴之迹。”梁山舟（梁同书）《铁画歌序》也载：“汤鹏字天池，芜湖铁工也，能锻铁作画，兰竹草虫，无不入妙，尤工山水大幅，积岁月乃成，世罕得之，流传者径尺小景耳，以木范之若屏障，或合四面以成一灯，亦名铁灯，炉锤之巧，前代所未见也。汤忘，其法不传，今间有效之者，已失其真矣。”《芜湖县志》<sup>②</sup>还记载到汤鹏不仅能作铁画，亦能作铁字：“善飞锤接书画，尤以狂草书著称”。

后世也有许多描述铁画特点和制作情况的诗作，如清代金石家朱文藻在《题铁画》一诗中作了生动描述：“乍看似墨泼素绢，山水人物皆空嵌。风飘秀色动兰竹，雪催老杆撑松杉。华轩逼人有寒气，盛暑亦欲添衣裳。最宜桦烛晓风夜，千枝万蕊发翠岩。元明旧迹共谛见，转觉暗淡精神减。”他认为元明时代丹青高手之画与铁画相比也黯然失色。再有康发祥在《芜湖铁画歌》中说：“谁将镔铁作画本，奇巧独有芜湖人。九州之铁不铸错，居然触手能成春。嵇康好锻不足数，河阳作画非其伦。吾闻古人运笔比铁劲，未闻屈铁如笔纯。百炼之钢柔绕指，造作岂独能屈伸。是画是铁技微至，惟妙惟肖形逼真。……”还有马赓良的《汤鹏铁画歌》云“作画意在炉锤先，水渲火刷生姿妍，山川花鸟擅能品，九州众物泣神鼎。”

那么萧云从的情况又是怎样呢？萧云从（1596-1673年），芜湖人，字尺木，号无闷道人，晚年又号钟山老人。萧云从之父萧慎馥是“明乡饮大宾”。幼年时即走郭忠恕的道路，在篆隶书法和山水画上“肆力于学，博极群书”，而且在诗词上狠下功夫，“每为诗文，援笔立就”。但有得必然有失，萧云从在八股科举上不太得意，直到43岁才中“崇祯己卯副榜”，45岁再考，还是“崇祯己巳副榜”，于是就以贡生的名义具备了京城国子监生员的资格。即逢明亡，萧避兵祸迁居城内萧家巷，隐居不出，终日闭门读书，吟诗作画，“每发其意于墨，妙画屈子《离骚图》和《太平山水图》。”《太平山水图》画的是太平府所辖当涂、芜湖、繁

① 鲍实编纂：《芜湖县志》卷51，民国八年（1919年）重修本。

② 鲍实编纂：《芜湖县志》卷51，民国八年（1919年）重修本。

昌三县山水风景，共有 43 幅。但是在他活着的时候，穷困潦倒且不得志。他曾在一幅画中表达了沉郁的心情：“余草野中人，无缘献纳，虽衰老犹不肯多让古人。于是极力经营，勉为此卷，藏之以俟知我。”他也自谓“乱离迁播，亲友凋残……老矣病矣，无能为矣，穷途日暮。”<sup>①</sup>所居“略蔽风雨”，除了严家山有一块祖坟地外，他几乎没有任何家产，经济十分拮据，只好以售画为生。“独怜奇技术坐天穷，江天日暮酒钱空”，正是他的写照。其二子也如此，黄钺“乾隆年间曾访其后人，仅一担水夫，旋老病死。”<sup>②</sup>但是，造化弄人，知音却在 100 年后出现了，推荐者是当时的进士曹文植（徽州歙县人）和黄钺（徽州祁门人），而钦点者正是乾隆皇帝。经过曹黄二位老乡的推崇，乾隆喜欢上了萧云从的画，“笔墨高简洁净”，特别是萧尺木三十一岁创作的《秋山行旅长卷》，疏淡雅致，笔简意繁，他赞叹“由来以意胜，无不寓神间，粗中具工细”。俗话说“江山全凭名人传，名人亦须贤者荐。”后来他所绘的《离骚图》和《太平山水图》等画百余幅，悉为乾隆四库全书馆收藏。公元 1795 年，黄钺“综合同里诸君暨国初诸圣之善画者，为《于湖画友录》一卷”，萧云从名列第一。以后他又在嘉庆二十年（1815 年）增删刻印了《画友录》，删去了芜湖的古称“于湖”二字，其中名列的 72 人绝大多数是芜湖人，萧云从也名列第一，黄钺本人也自愿加入这个画派。于是，后人就将黄钺自认的祖籍——当涂的古称姑孰定为此画派的名称。“姑孰画派”从此在历史上面世了，萧云从也自然被尊崇为“姑孰画派的始祖”。萧云从“生平所画较多，均系萧疏淡远之作”，这种以墨线为主勾划的画，可以直接用做铁画的画稿。

梁同书和韦谦恒等人的题咏也应该是在这种乾隆皇帝的喜好传到民间引发的潮流下所形成的，这些题咏作于 1755 年，而萧云从卒于 1673 年，前后相隔 80 多年，一个 80 多年前的传说，经过几代人的口口相传，能无丝毫走样变味？何况口头传说本来就不必求真，但是，一旦正经地写成文字，势将误导后人据以为实。为此黄钺也写了一首《铁画歌》，指出韦谦恒所说不当，他说：“太史作歌为探幽，笔力直可回万牛。磐空硬语雷同羞，謏闻岂足供旁搜？”何况这个传说还有不同的说法！他根据自己所听到的另一种说法在所作《铁画歌·小引》中

① 萧尺木：《移居诗六首》序。

②（清）黄钺撰：《黄勤敏公全集》，清咸丰 9 年至同治 2 年（1859-1863）刻本。

写道：“钱塘梁侍讲（梁同书）作《汤鹏前后铁画歌》，一时属和者甚众，顾传闻有异辞。鹏字天池，钺乡人，幼闻先大父言其事甚详。初，赁屋于先曾祖，贫甚，技亦不奇。有道士乞火于炉，炉灭。诘之，曰：月余未锻也，道士击其灶，曰：今可也，径去。后觉心手有异，随物赋形，无不如意。第惜山水未能也，往诣萧尺木，求其稿，今所见，萧画也，辄举所闻，另作一诗。”

黄钺所说的“传闻异辞”，对比起来果然大不相同，但他所引述的道士乞火之说更属荒诞，无甚何值。倒是其中有关铁画创始的题材不同，很值得注意。按韦谦恒所说，铁画创始时是先锻山水后锻花鸟草虫，如“鹏发愤，因锻铁为山水障，寒汀孤屿，生趣宛然。”又吴云：“昔日欧湖老画史，茅屋与汤切邻里，”“天池（汤鹏）暇日常往观，负手却立生长叹，主人咄咄怪事，匠心已入秋毫端”，“归来凿石炭，鼓鞴吹烘炉，一水一石供点皴，山亮涧壑相扶疏”，“忽然心思诣神妙，不写山川写花鸟，活火飞出比翼鸟，金丹铸就长生草。”而黄钺则相反，他说“始者顽钝贾不售，锻灶冷落庐如邱，星精下瞩神光床，遂令炉鞴盘蛟虬，攻金竟类攻皮鞣，赋形萧物皆我由，柳嘶蛩蛰芦蝻蟀，以两钳当毫双钩。”这里说明汤鹏开始锻铁画时技艺不高，产品销不出去，经过道士的点化，提高了技艺，所锻的铁画题材是草虫之类，如柳芦都是常见的草木，而蟋蟀、蜻蜓、蝻蟀是蟹之属，在技艺达到“赋形萧物我由”的娴熟程度后，才感到“第山水未能也，往诣萧尺木，求其稿”。萧云从擅山水、人物，间作梅花，未闻能画花虫草虫。黄钺亦能画山水，他在所撰《画友录》中还涉及鉴别萧画的问题，而且家藏汤鹏的作品也不少，他说汤鹏的铁画山水是萧云从提供的简单画稿，似属可信。另外，这两种说法亦有旁证。韦谦恒《铁画歌序》中写到：“汤鹏字天池，吾邑人，少为铁工，与画室邻，日窥其泼墨势，画师叱之，鹏发愤，因锻铁为山水障，寒汀孤屿，生趣宛然，传至日下，可直数十缗，然性颓放，不受促迫，故卒以技穷。梁山舟为作长歌，与钱蔴石、谢金圃、吴彬亭、钱宝所和之。”《画史汇传》载：“汤鹏字天池，芜湖锻工，与萧云从为邻，暇辄往观，萧呵之，鹏发愤曰，尔谓我不能画耶？乃锻钱作山水、花卉人物以及虫鱼鸟兽，作为屏对堂幅，均极其妙。至今沿习其法，然终不及。”郑昶《画学全史》也记载：“初汤贫甚，技亦不奇，有道士乞火于炉，炉灭，诘之，曰月余未锻也，道士击其灶，曰今可也，径去。后觉心手有异，随物赋形，无不如意。”

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库